2024/2586

1.10.2024 г.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2024/2586 НА СЪВЕТА

от 23 септември 2024 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 16-ата сесия на Общото събрание на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (OTIF)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Съюзът се присъедини към Конвенцията за международни железопътни превози от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (COTIF), съгласно Решение 2013/103/ЕС на Съвета [1] и Споразумението между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози (OTIF) относно присъединяването на Европейския съюз към Конвенцията („Споразумението за присъединяване към Конвенцията“).

(2) Общото събрание на OTIF (наричано по-нататък „Общото събрание“) бе създадено в съответствие с член 13, параграф 1, буква а) от COTIF. Съгласно член 14, параграф 2 от COTIF Общото събрание съставя, наред с другото, своя вътрешен правилник, избира генералния секретар, взема решение при нужда за временно създаване на други комисии за изпълнението на специфични задачи и взема решения относно предложения, насочени към изменение на COTIF.

(3) Съюзът участва в Общото събрание в съответствие с COTIF, Вътрешния правилник на Общото събрание и Споразумението за присъединяване към Конвенцията.

(4) Очаква се Общото събрание да приеме редица решения на своята 16-а сесия, която трябва да се състои от 25 до 26 септември 2024 г. Уместно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза, тъй като тези решения ще окажат въздействие върху функционирането на OTIF и развитието на стратегията на организацията или ще доведат до приемането на актове, които имат обвързващ характер съгласно международното право и могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на Съюза и следователно представляват „акт с правно действие“ за целите на член 218, параграф 9 от ДФЕС.

(5) По-специално по точка 5 от дневния ред на 16-ата сесия на Общото събрание се очаква то да вземе решение по кандидатурата на Китайската народна република (наричана по-нататък „Китай“) да стане асоциирана държава – членка на OTIF. В съответствие с член 37, параграфи 2—5 от COTIF Комисията подаде възражение срещу тази кандидатура от името на Съюза с брой гласове, равен на броя на онези негови държави членки, които са също така държави – членки на OTIF. Впоследствие, както беше обявено от генералния секретар на OTIF в предложението му от 28 август 2024 г., кандидатурата на Китай ще бъде представена на 16-ата сесия на Общото събрание за решение съгласно член 37, параграф 4 от COTIF. На 19 август 2024 г., в отговор на подаденото от Комисията възражение от името на Съюза и неговите държави членки, членуващи в OTIF, отделът за външни отношения на Националната железопътна администрация на Китай предостави допълнителни обяснения и обосновка за искането си за асоциирано членство в OTIF. Въпреки това, за да се формулира позицията на Съюза, все още ще са необходими допълнителни елементи на информация. Поради това на 16-ата сесия на Общото събрание позицията на Съюза следва да бъде да се отложи решението относно кандидатурата на Китай за присъединяване като асоцииран член на OTIF за последваща сесия на Общото събрание на OTIF и да се възложи на генералния секретар на OTIF да организира консултации със заинтересованите страни по тази кандидатура.

(6) Съгласно точка 7 от дневния ред приемането на дългосрочната стратегия за OTIF може да повлияе върху политиката и работата по същество на OTIF, както и на вземането на решения в рамките на OTIF. Предложената преработена дългосрочна стратегия, представена на Общото събрание, беше обсъдена и одобрена на съответните сесии на *ad hoc* комисията по правни въпроси и международно сътрудничество (наричана по-нататък „*ad hoc* комисията“), в съответствие с установените по тези въпроси позиции на Съюза. Поради това позицията на Съюза следва да бъде да се подкрепи приемането на тази преработена дългосрочна стратегия.

[1] Решение 2013/103/ЕС на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1).

(7) По точка 13 от дневния ред Общото събрание ще бъде приканено да подкрепи „Насоките за прилагане на процедурите за изменение на COTIF“, да препоръча те да бъдат следвани при подготовката на измененията на COTIF в рамките на компетентността на Общото събрание и да възложи на *ad hoc* комисията да наблюдава и извършва оценка на прилагането на насоките, както и да ги преработи, ако е необходимо. Въпреки че тези насоки не са обвързващи сами по себе си, те могат да окажат съществено влияние върху процедурите за изменение на COTIF. Насоките, както са представени на Общото събрание, бяха обсъдени и съгласувани на съответните сесии на *ad hoc* комисията, в съответствие с установените по тези въпроси позиции на Съюза. Поради това позицията на Съюза следва да бъде да се одобрят тези насоки.

(8) По точка 13 от дневния ред Общото събрание ще бъде приканено да одобри основните регулаторни принципи, както са изложени в доклада на *ad hoc* комисията и както отразяват позицията на Съюза, изложена в Решение (ЕС) 2023/2582 на Съвета ([2]), за насочване на *ad hoc* комисията и Ревизионната комисия при изготвянето на изменения на COTIF и съответните бележки в обяснителния доклад към COTIF с цел въвеждане на задължение за държавите – членки на OTIF, да спазват (да не подкопават) физическата и функционалната цялост на железопътната инфраструктура на други държави – членки на OTIF, както и материалните и процедурните разпоредби относно санкциите, за да се гарантира спазването на задълженията по COTIF, които са от съществено значение за постигане на целта на OTIF. Тези основни регулаторни принципи се отнасят за организирането и функционирането на организацията, в която Съюзът е договаряща се страна, и може да доведат до изготвянето на предложения за изменение на COTIF; този актуален въпрос се отнася до целия обхват на дейностите на OTIF, включително областите, за които Съюзът има изключителна компетентност по отношение на държавите – членки на Съюза. Съответните предложения за изменение на COTIF ще бъдат обвързващи съгласно международното право и ще могат да окажат съществено влияние както върху съдържанието на законодателството на Съюза, така и върху тълкуването и прилагането на COTIF. Основните регулаторни принципи, както са представени на Общото събрание, бяха обсъдени и съгласувани на съответните сесии на *ad hoc* комисията, в съответствие с установените по тези въпроси позиции на Съюза. Поради това позицията на Съюза следва да бъде да се одобрят тези основни регулаторни принципи.

(9) По точка 13 от дневния ред Общото събрание ще бъде приканено да подкрепи „Препоръката за използване на електронни подписи в официалната комуникация между OTIF и нейните членове“. Както е посочено в позицията на Съюза съгласно Решение (ЕС) 2023/2582, развитието на електронните комуникации изисква някои административни актуализации, за да се гарантира безопасното и надеждно използване на електронните подписи в официалната комуникация между OTIF и нейните членове. Важно е да се подкрепи изготвянето на препоръка в това отношение, в която се отчита различният опит на членовете на OTIF и която е в съответствие с правилата, установени на равнището на Съюза в тази област, по-специално Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета ([3]). Въпреки че тази препоръка не е обвързваща сама по себе си, тя ще има отражение върху „Насоките относно договорните актове съгласно COTIF“, както и върху обяснителните бележки към „Вътрешен правилник на Общото събрание“, „Регламента относно избора и условията на работа на генералния секретар“ и „Решението относно постоянните представители“, които ще трябва да бъдат съответно изменени. Следователно препоръката може да окаже съществено влияние върху процедурите за изменение на COTIF. Предложенията за решение, представени на Общото събрание, бяха обсъдени и съгласувани на съответните сесии на *ad hoc* комисията, в съответствие с установените по тези въпроси позиции на Съюза. Поради това позицията на Съюза следва да бъде да се подкрепи препоръката.

(10) По точка 13 от дневния ред Общото събрание ще бъде приканено да приеме „Решението относно символите, наименованието и съкращението на Междуправителствената организация за международни железопътни превози“ и „Решението относно авторското право и свободния достъп“ и за всяко решение да одобри свързаните с него „Обяснителни бележки“. Както е посочено в позицията на Съюза съгласно Решение (ЕС) 2023/2582, следва да бъде разработена политика по начин, който улеснява повторното използване на информация и документи, които са собственост на OTIF, в съответствие с правилата, определени в Директива (ЕС) 2019/1024 на Европейския парламент и на Съвета ([4]) и в Решение 2011/833/ЕС на Комисията ([5]). Поради това предвидените актове в тази област могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на Съюза. Предложенията за решение, представени на Общото събрание, бяха обсъдени и съгласувани на съответните сесии на *ad hoc* комисията съгласно установените по тези въпроси позиции на Съюза. Поради това позицията на Съюза следва да бъде да се приемат тези решения и да се одобрят свързаните с тях обяснителни бележки.

([2]) Решение (ЕС) 2023/2582 на Съвета от 8 ноември 2023 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 5-ата сесия на *ad hoc* Комисията по правни въпроси и международно сътрудничество на OTIF (ОВ L, 2023/2582, 16.11.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2582/oj).

([3]) Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73).

([4]) Директива (ЕС) 2019/1024 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. относно отворените данни и повторното използване на информацията от обществения сектор (ОВ L 172, 26.6.2019 г., стр. 56).

([5]) Решение 2011/833/ЕС на Комисията от 12 декември 2011 г. относно повторната употреба на документи на Комисията (ОВ L 330, 14.12.2011 г., стр. 39).

(11) Предвидените по точки 14 и 15 от дневния ред решения на Общото събрание се отнасят за приемане на преработени текстове съответно на неговия Вътрешен правилник и на Регламента относно избора и условията на работа на генералния секретар, както и за одобряване на обяснителните бележки, свързани с тези актове, като всички те са адаптирани в съответствие с новите насоки относно използването на неутрален по отношение на пола език. Съответните обяснителни бележки също така ще включват предложението на *ad hoc* комисията в „Препоръка за използване на електронни подписи в официалната комуникация между OTIF и нейните членове“. Съгласно COTIF Вътрешният правилник на Общото събрание и Регламентът относно избора и условията на работа на генералния секретар са правно обвързващи актове, като обяснителните бележки към тях могат да окажат съществено влияние върху тълкуването и прилагането на COTIF. Преработените текстове на Вътрешния правилник на Общото събрание и Регламента относно избора и условията на работа на генералния секретар, както и свързаните с тях обяснителни бележки, бяха обсъдени и съгласувани на съответните сесии на *ad hoc* комисията съгласно установените по тези въпроси позиции на Съюза. Поради това Съюзът следва да подкрепи приемането на тези изменения.

(12) Предложените решения са в съответствие с правото и стратегическите цели на Съюза и поради това следва да бъдат подкрепени от него.

(13) В съответствие с приложение III към Решение 2013/103/ЕС подготовката на заседанията на OTIF обхваща и координацията на място. По тази причина по време на координацията на място може да бъдат договаряни незначителни промени в настоящата позиция на Съюза, без да е необходимо допълнително решение на Съвета, по-специално за да може да се реагира на предложения и промени, които не са били взети предвид към момента на настоящото решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 16-ата сесия на Общото събрание на Международната организация за международни железопътни превози (OTIF), е определена в приложението.

2. Представителите на Съюза на Общото събрание могат без допълнително решение на Съвета да приемат незначителни промени в позицията, определена в приложението.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 23 септември 2024 година.

За Съвета

Председател

FELDMAN Z.

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. **ВЪВЕДЕНИЕ**

16-ата сесия на Общото събрание на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (OTIF) ще се проведе на 25 и 26 септември 2024 г. Документите за сесията са на разположение на уебсайта на OTIF (необходимо е да се въведат данни за влизане) на следния адрес: https://extranet.otif.org/en/?page_id=256

2. **ПОЗИЦИЯ НА СЪЮЗА ПО НЯКОИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

Точка 5 от дневния ред — Състояние на Конвенцията и членство в OTIF

Документ(и):	SG-24055-AG16/5
Упражняване на правата на глас:	Съюз
Позиция:	Относно кандидатурата на Китай да стане асоцииран член на OTIF: — Европейската комисия подаде възражение срещу кандидатурата на Китай от името на Съюза с брой гласове, равен на броя на неговите държави членки, които са също така държави — членки на OTIF. — На 19 август 2024 г. в отговор на подадено от Европейската комисия възражение от името на Съюза и неговите държави членки, членуващи в OTIF, отделът за външни отношения на Националната железопътна администрация на Китай предостави допълнителни обяснения и обосновка за искането си за асоциирано членство в OTIF. Съюзът обаче ще се нуждае от допълнителна информация, за да формулира позицията си. Поради това за 16-ата сесия на Общото събрание позицията на Съюза е да се отложи гласуването на кандидатурата на Китай да стане асоцииран член на OTIF за следваща сесия на Общото събрание на OTIF и да се възложи на генералния секретар на OTIF да организира консултации със заинтересованите страни по тази кандидатура.
Коментари:	В съответствие с член 37, параграфи 2—5 от COTIF преди изтичането на крайния срок 26 юли 2024 г. Европейската комисия подаде възражение срещу кандидатурата на Китай да стане асоцииран член на OTIF от името на Съюза с брой гласове, равен на броя на неговите държави членки, които са също така държави — членки на OTIF. На 28 август 2024 г. генералният секретар на OTIF представи на Общото събрание предложение относно кандидатурата на Китай за присъединяване като асоцииран член за решение съгласно член 37, параграф 4 от COTIF.

Точка 7 от дневния ред — Дългосрочна стратегия за OTIF

Документ(и):	SG-24024-AG 16/7
Упражняване на правата на глас:	Съюз
Позиция:	Да се изрази отново подкрепа за инициативата на Генералния секретар за разработване на дългосрочна стратегия за OTIF и да се подкрепи приемането на дългосрочната стратегия, както е представена от Генералния секретар в документ SG-24024-AG 16/7.
Коментари:	В преработената дългосрочна стратегия за OTIF, представена на 16-ата сесия на Общото събрание, е отговорено по адекватен начин на коментарите, представени от Европейския съюз на 6-ата сесия на *ad hoc* комисията по правни въпроси и международно сътрудничество на OTIF (Виена, 16—18 април 2024 г.).

Точка 13 от дневния ред — Доклад на *ad hoc* комисията по правни въпроси и международно сътрудничество

Документ(и):	SG-24028-AG 16/13 — с ограничено разпространение
Упражняване на правата на глас:	Държави членки
Позиция:	Да се подкрепи приемането на следните предложения за решение, приложени към документ SG-24029-AG16/13: — да се подкрепят „Насоки за прилагане на процедурите за изменение на COTIF“, като се препоръча те да бъдат следвани при подготовката на измененията на COTIF в рамките на компетентността на Общото събрание, и да се възложи на *ad hoc* комисията да наблюдава и извършва оценка на прилагането на насоките, както и да ги преработи, ако е необходимо; — да се одобрят основните регулаторни принципи, както са изложени в доклада на *ad hoc* комисията и както отразяват позицията на Съюза в Решение (ЕС) 2023/2582 на Съвета за насочване на *ad hoc* комисията и ревизионната комисия при изготвянето на изменения на COTIF и съответните бележки в обяснителния доклад към COTIF с цел въвеждане на задължение за държавите членки да спазват [да не подкопават] физическата и функционалната цялост на железопътната инфраструктура на други държави членки, както и материалните и процедурните разпоредби относно санкциите, за да се гарантира спазването на задълженията по COTIF, които са от съществено значение за постигане на целта на OTIF; — да се подкрепи „Препоръка за използване на електронни подписи в официалната комуникация между OTIF и нейните членове“; — да се приеме „Решение относно символите, наименованието и съкращението на Междуправителствената организация за международни железопътни превози“ и да се одобрят свързаните с него „Обяснителни бележки“; — да се приеме „Решение относно авторското право и свободния достъп“ и да се одобрят свързаните с него „Обяснителни бележки“.
Коментари:	Посочените по-горе предложения, представени на 16-ата сесия на Общото събрание за решение, както са изложени в доклада на *ad hoc* комисията и приложени към документ SG-24029-AG16/13, бяха обсъдени, изменени и съгласувани на съответните сесии на *ad hoc* комисията в съответствие с установените за съответните случаи позиции на Съюза.

Точка 14 от дневния ред — Изменение на Вътрешния правилник на Общото събрание и придружаващите бележки

Документ(и):	SG-24029-AG 16/14
Упражняване на правата на глас:	Държави членки
Позиция:	Да се подкрепи приемането на предложенията за решение, приложени към документ SG-24029-AG16/14, а именно: — да се измени „Вътрешен правилник на Общото събрание“ и да се приеме съответната преработена версия; — да се изменят „Обяснителни бележки към Вътрешния правилник на Общото събрание (членове 4—7, 10 и 22)“ и да се одобри съответната преработена версия.
Коментари:	Преработените версии на „Вътрешен правилник на Общото събрание“ и „Обяснителни бележки към Процедурния правилник на Общото събрание (членове 4—7, 10 и 22)“ са адаптирани в съответствие с „Насоки за използване на неутрален по отношение на пола език“. Обяснителните бележки също така включват предложението на *ad hoc* комисията в „Препоръка за използване на електронни подписи в официалната комуникация между OTIF и нейните членове“. Предложенията включват и някои корекции от чисто редакционно естество. Предложенията, представени на 16-ата сесия на Общото събрание за решение, бяха обсъдени, изменени и съгласувани на съответните сесии на *ad hoc* комисията в съответствие с установените за съответните случаи позиции на Съюза.

Точка 15 от дневния ред — Преработване на правилата относно избора и условията на работа на Генералния секретар

Документ(и):	SG-24032-AG 16/15
Упражняване на правата на глас:	Държави членки
Позиция:	Да се подкрепи приемането на предложенията за решение, приложени към документ SG-24029-AG16/15, а именно: — да се измени „Регламент относно избора и условията на работа на Генералния секретар“ и да се приеме съответната преработена версия; — да се изменят „Обяснителни бележки относно регламента относно избора и условията на работа на Генералния секретар“ и да се одобри съответната преработена версия.
Коментари:	Преработените версии на „Регламент относно избора и условията на работа на Генералния секретар“ и „Обяснителни бележки относно регламента относно избора и условията на работа на Генералния секретар“ са адаптирани в съответствие с „Насоки за използване на неутрален по отношение на пола език“. Обяснителните бележки също така включват предложението на *ad hoc* комисията в „Препоръка за използване на електронни подписи в официалната комуникация между OTIF и нейните членове“. Предложенията включват и някои корекции от чисто редакционно естество. Предложенията, представени на 16-ата сесия на Общото събрание за решение, бяха обсъдени, изменени и съгласувани на съответните сесии на *ad hoc* комисията в съответствие с установените за съответните случаи позиции на Съюза.

Точка 20 от дневния ред — Приемане на решения, мандати, препоръки и други документи на Общото събрание (окончателен документ)

Документ(и):	няма
Упражняване на правата на глас:	държавите членки
Позиция:	Съгласно посоченото в съответните точки от дневния ред.